



TABLE DES MATIÈRES

Volume 95 | 2023

Que signifie le langage inclusif?	p. 1
Les pronoms dans la signature	p. 2
Le mouvement 'woke'	p. 3
Minute santé	p. 3
Le métier d'arboriste de services publics	p. 4

Vivre et travailler à Terre-Neuve-et-Labrador	p. 5
La population de Terre-Neuve-et-Labrador	p. 6
Fuseaux horaires	p. 7
J'ai lu : Au gré du vent	p. 8

Que signifie le langage inclusif?***

L'inclusion, c'est le fait de créer un environnement où les personnes se sentent accueillies, respectées et valorisées. Le langage inclusif vise à ne pas exclure les personnes selon leur genre.

Le langage peut influencer les gens : leurs idées, leurs opinions, leurs préjugés et leurs perspectives.

Par exemple, lis la phrase suivante :

Le médecin a rempli le formulaire.

Qui as-tu imaginé quand tu as lu la phrase? Un homme ou une femme médecin? Pourquoi?

À l'oral comme à l'écrit, le langage devient de plus en plus inclusif. Il n'y a pas si longtemps, les textes utilisaient surtout le **masculin générique**. Beaucoup de textes le font encore.

Il est important d'inclure le féminin dans un texte. Ainsi, les femmes et les filles peuvent se reconnaître dans ce qu'elles lisent. Cela s'appelle « féminiser » un texte.

Il y a plusieurs façons d'inclure les femmes dans le langage. Voici quatre façons que tu remarqueras peut-être en lisant des textes au travail, sur l'autobus ou sur Internet.

❶ **Utiliser des noms épicènes**, c'est-à-dire un mot qui s'écrit de la même façon au masculin et au féminin pour désigner une personne :

- **géologue** → un géologue, une géologue
- **pilote** → le pilote, la pilote

❷ **Utiliser un nom collectif**, c'est-à-dire un mot qui représente l'ensemble de personnes :

- **le lectorat** → les lecteurs et les lectrices
- **le personnel** → les employés et les employées

❸ **Utiliser le mot « personnes » et un adjectif** :

- les **personnes** apprenantes
- les **personnes** participantes

❹ **Utiliser le nom féminin et le nom masculin au long** :

- les **apprenantes** et les **apprenants**

❺ Voici une 5^e façon de féminiser un texte : ajouter la terminaison féminine à la fin du mot masculin. Certains utilisent un **trait d'union**, un **point** ou des **parenthèses** pour inclure la terminaison féminine dans le mot. Regarde ces exemples. Ils pourront t'aider à savoir comment interpréter ce que tu lis, si tu les rencontres dans un texte :

Une personne :

un.e apprenant.e → représente un apprenant ou une apprenante

un.e directeur.trice → représente un directeur ou une directrice

Plusieurs personnes :

les **apprenant.e.s**

les **apprenant-e-s**

les **apprenant(e)s**

les **apprenant[e]s**



Masculin générique :

C'est lorsqu'on emploie le genre masculin pour désigner les hommes et les femmes. Par exemple :

Le participant peut se procurer un formulaire en ligne.

→ « Le participant » représente les personnes qui peuvent se procurer un formulaire en ligne. Ce peut être des hommes ou des femmes.

Cette publication tient compte de la nouvelle orthographe simplifiée. Le nombre d'étoiles (*) indique le niveau de difficulté en lecture dans les articles et le niveau de difficulté des tâches.



Les pronoms dans la signature ***

As-tu déjà remarqué que les personnes mettent parfois des pronoms entre parenthèses après leur nom? Et parfois, elles indiquent leur pronom quand elles se présentent à voix haute. Par exemple : « Je m'appelle Alex. J'utilise le pronom 'elle' ».

Certaines personnes ne s'identifient pas au **sexe attribué à la naissance**. Elles ne se reconnaissent pas dans le pronom qui correspond à la façon dont les gens les voient. Leur **identité de genre** ne correspond pas au genre qui est associé à leur sexe.

Ainsi, certaines personnes préfèrent qu'on utilise un certain pronom lorsqu'on s'adresse à elles ou qu'on parle d'elles. Les pronoms aident à ne pas mégenrer une personne, c'est-à-dire utiliser le mauvais pronom en s'adressant à une personne. Ces pronoms permettent aux gens de :

- savoir comment s'adresser à la personne
- rendre le milieu de travail plus inclusif



Comment peux-tu rendre les gens à l'aise en utilisant leur bon pronom?

Il y a 3 catégories de pronoms : le féminin, le masculin et les pronoms neutres. Les pronoms neutres veulent s'éloigner des deux genres; ils ne sont ni masculins, ni féminins.

Voici les pronoms généralement utilisés :

français

Pronom féminin	elle
Pronom masculin	il
Pronom neutre	iel (ou autre)

anglais

Pronom féminin	she / her
Pronom masculin	he / him
Pronom neutre	they / them

Les pronoms peuvent aussi être indiqués dans la signature d'un courriel ou ailleurs. Si tout le monde indiquait leur pronom, les personnes qui hésitent à préciser leurs pronoms se sentiraient respectées et encouragées à le faire aussi.

Par exemple :

- *Christina Gaboche (elle)*
- *Brodie Riel (iel)*

Sexe attribué à la naissance :

Le **sexe attribué à la naissance** correspond aux caractéristiques physiques de la personne lorsqu'elle est née. Les catégories traditionnelles sont : hommes et femmes. On appelle ça le modèle binaire : binaire signifie « 2 ».

Identité de genre :

Le sentiment d'être un homme, une femme, les deux, ou ni l'un ni l'autre.



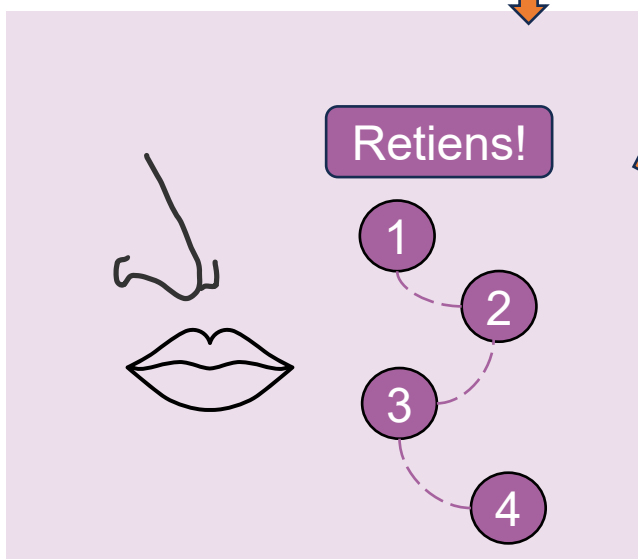
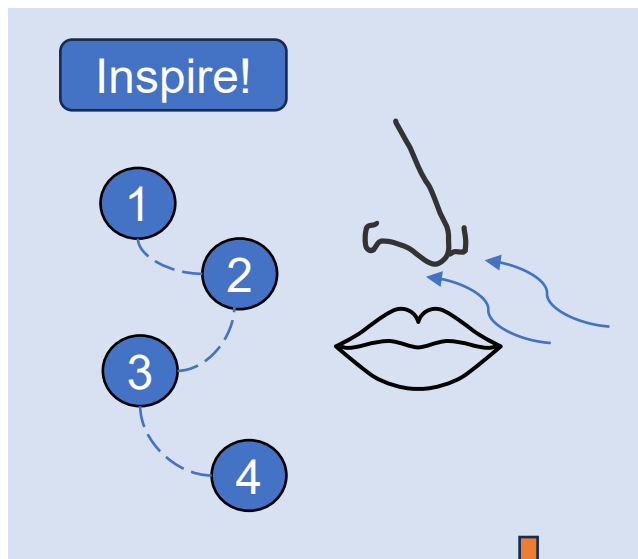
Le mouvement 'woke'

Le mouvement 'woke'

Le mouvement **woke** s'intéresse aux inégalités et aux préjugés qui découlent du racisme, du sexisme et de l'homophobie. Le **wokisme** est un courant de pensée qui dénonce les injustices et les discriminations.

Le terme **woke** provient de l'anglais « wake » qui veut dire « éveiller ». Au début, il signifiait : « être en état d'éveil face aux inégalités et à la discrimination. » Alors, une personne qui se dit « woke » est consciente des inégalités sociales et des injustices.

Dernièrement, le mot 'woke' a pris un sens péjoratif ou défavorable. Le terme est de plus en plus utilisé pour critiquer ou discréditer les gens qui participent à ce mouvement.



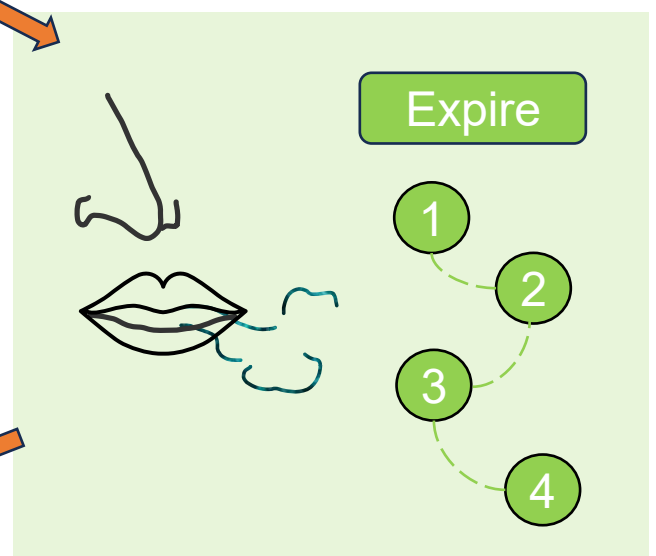
Minute santé

Prends une minute pour bien respirer.

- Inspire par le nez en comptant mentalement jusqu'à 4.
- Retiens ta respiration en comptant jusqu'à 4.
- Expire par la bouche en comptant jusqu'à 4. Pousse l'air pour qu'il sorte de tes poumons complètement.
- Attends en comptant jusqu'à 4.

Répète ces étapes pour une minute. Comment te sens-tu maintenant?

Fais cette activité quelques fois par jour pour te détendre ou alléger ton stress



Attends

Répète ceci pendant 1 minute!



Le métier d'arboriste de services publics***

Aimes-tu travailler dehors même s'il pleut ou s'il neige? Aimes-tu travailler avec tes mains? Aimes-tu travailler en hauteur? Le métier d'arboriste de services publics est peut-être pour toi!

L'arboriste de services publics s'occupe des branches et de la végétation qui peuvent nuire au réseau de distribution d'électricité. Par exemple, les appareils électriques, les poteaux électriques et les lignes aériennes peuvent présenter un danger.

L'arboriste de services publics doit :

- connaître les procédures de sécurité
- pouvoir calculer la croissance des arbres
- pouvoir identifier les arbres et les plantes
- savoir utiliser l'équipement d'arboriculture ainsi que des outils manuels et électriques en toute sécurité. Par exemple, des scies à chaîne, des scies à main, des émondoirs et des dessoucheuses.

Voici certaines de ses responsabilités :

- Abattre des arbres
- **Élaguer** des arbres
- Déterminer les travaux à faire
- Évaluer l'état des environs du système électrique
- Utiliser des herbicides pour contrôler la végétation
- Utiliser de l'équipement de grimpe et des appareils aériens
- Utiliser des motoneiges et des véhicules tout-terrain pour les travaux loin des autoroutes

L'arboriste de services publics sait comment grimper et se déplacer dans un arbre et travailler en hauteur de façon sécuritaire. Elle peut lire la carte du système électrique; elle connaît aussi des méthodes pour contrôler la végétation et appliquer les herbicides.

L'arboriste de services publics doit être fiable et prudent et démontrer une bonne éthique de travail.

Élaguer - définition : Supprimer les branches superflues d'un arbre.



Formation

Ce métier requiert généralement un programme de formation qui permet de travailler un peu partout dans sa province ou son territoire.

Par exemple, en Ontario, ce programme dure 3 ans et comporte 5 340 heures d'expériences de travail et 660 heures de formation en classe. Au Québec, la formation de base est de 915 heures pour le métier d'élagueur.

Cependant, certains employeurs offrent une formation directe. Par exemple, la compagnie de services publics en Ontario, Hydro One, embauche des personnes pour le poste d'arboriste de services publics (en anglais : *utility arborist*). Pour être admissible, il faut avoir terminé sa 12^e année ou l'équivalent.

En Ontario, le salaire commence à 31 \$ de l'heure et peut comprendre des avantages sociaux, un régime de retraite et une paie pour les vacances. Le salaire varie selon la région, l'employeur et les qualifications.

Avec ses compétences, l'apprenti peut aussi travailler comme élagueur ou élagueuse pour un service arboricole et pour des services municipaux.

Pour consulter les salaires au Canada, clique sur la souris.





Vivre et travailler à Terre-Neuve-et-Labrador**

Géographie

Terre-Neuve-et-Labrador est la province la plus à l'est du Canada. Dans les textes écrits, son abréviation est : T.-N.-L. En anglais, cette province s'appelle : Newfoundland and Labrador.

Terre-Neuve est une grande île. Le Labrador est un territoire en forme de triangle qui partage une frontière avec le Québec à l'ouest. Le détroit de Belle Isle se trouve entre les deux.

L'île de Terre-Neuve est située au nord de la Nouvelle-Écosse. Le détroit de Cabot les sépare.

Sa capitale est la ville de St. John's, située à l'extrémité est de l'île de Terre-Neuve. Les deux grandes villes au Labrador sont : Labrador City, située près de la frontière du Québec, et Happy Valley-Goose Bay.

Température

Le temps peut changer très vite pendant la journée :

- il peut y avoir de la pluie et du soleil
- il peut faire chaud et froid la même journée



Emplois

Auparavant, l'économie de Terre-Neuve-et-Labrador reposait seulement sur la pêche. La province exportait ses fruits de mer. Maintenant, il y a aussi :

- le secteur des services : hébergement et restauration, enseignement, services professionnels
- le transport
- la construction
- les soins de santé
- l'exploitation des ressources naturelles : foresterie, minerais de fer, **pétrole** et gaz 

Changement de nom

Auparavant, cette province s'appelait Terre-Neuve seulement.

En 1949, elle a été la dixième et dernière province à se joindre au Canada; le Labrador était une région.

Puis, en 2001, le gouvernement fédéral a reconnu le nom officiel de cette province comme étant Terre-Neuve-et-Labrador.

Les 4 provinces de l'Atlantique sont :

- Nouveau-Brunswick
- Nouvelle-Écosse
- Terre-Neuve-et-Labrador
- Île-du-Prince-Édouard



Le savais-tu?

Le terme « **or noir** » est un surnom donné au pétrole.



Vivre et travailler à Terre-Neuve-et-Labrador**

Écriture des noms géographiques

Écriture des noms géographiques en français

En général, en français, les noms géographiques s'écrivent avec un trait d'union :

- Colombie-Britannique
- Île-du-Prince-Édouard
- Terre-Neuve-et-Labrador

Par contre, il y a seulement un trait d'union dans **Territoires du Nord-Ouest**.

Les abréviations commencent par une majuscule, puis un point et un trait d'union. Sauf pour Territoires du Nord-Ouest.

- Colombie-Britannique → C.-B.
- Île-du-Prince-Édouard → Î.-P.-É.
- Terre-Neuve-et-Labrador → T.-N.-L.
- Nouveau-Brunswick → N.-B.
- Territoires du Nord-Ouest → T.N.-O.

Fait intéressant

Juste en dessous de Terre-Neuve, il y a un **archipel** formé de deux îles qui appartiennent à la France : Saint-Pierre-et-Miquelon.

Si tu décides de visiter ces îles, n'oublie pas ton passeport! Un service de traversiers quitte Fortune à Terre-Neuve-et-Labrador deux fois par jour pour amarrer à Saint-Pierre-et-Miquelon.

Archipel - Définition

Ensemble d'îles qui sont proches les unes des autres



Population autochtone

Les peuples autochtones habitent la région de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 10 000 ans. Les Béothuks ont été le premier peuple autochtone à habiter Terre-Neuve. Malheureusement, ils sont disparus en 1829.

Les peuples autochtones suivants vivent présentement à Terre-Neuve-et-Labrador :

- les Inuit et les Innus, au Labrador
- les Mi'kmaq (prononcé : migue-mah), à Terre-Neuve





La population de Terre-Neuve-et-Labrador

En 2021, 510 550 personnes vivent à Terre-Neuve-et-Labrador.

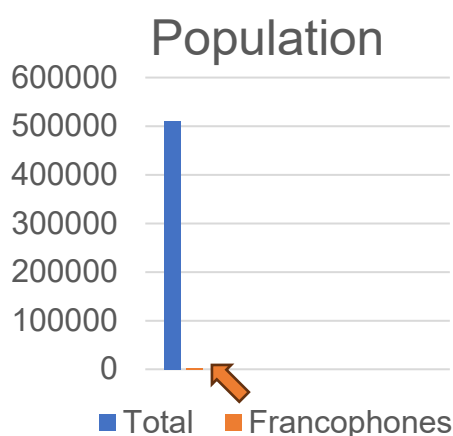
Population francophone

En 2021, selon le recensement, 2 110 résidents de Terre-Neuve-et-Labrador avaient le français comme seule première langue officielle parlée.

Cela représente 0,4 % de la population de Terre-Neuve-et-Labrador.

Voici le calcul :

$$\frac{2\,110}{510\,550} = \frac{4}{1000} = \frac{0,4}{100}$$



Ressources pour les francophones

Le **Portail des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador** permet d'accéder à plusieurs volets en français : arts et culture, économie, éducation, emploi, santé et tourisme. Il offre aussi de l'aide à l'emploi.

On peut aussi s'abonner à son bulletin électronique, ou le suivre sur Facebook ou sur X (auparavant Twitter). <https://www.francotnl.ca/>

Le **Gaboteur** est un journal bimensuel sur l'actualité francophone de Terre-Neuve-et-Labrador. <https://www.gaboteur.ca/>



Population autochtone

Les peuples autochtones habitent la région de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 10 000 ans. Les Béothuks ont été le premier peuple autochtone à habiter Terre-Neuve. Malheureusement, ils sont disparus en 1829.

Les peuples autochtones suivants vivent présentement à Terre-Neuve-et-Labrador :

- les Inuit et les Innus, au Labrador
- les Mi'kmaq (prononcé : migue-mah), à Terre-Neuve

Fuseaux horaires

Terre-Neuve-et-Labrador a 2 fuseaux horaires :

L'heure normale de Terre-Neuve (HNT) a une différence de 1,5 h avec Toronto. Il s'applique à toute la Terre-Neuve et une petite partie du Labrador.

L'heure normale de l'Atlantique (HNA) a une différence de 1 h avec Toronto. Il s'applique au reste du Labrador, y compris les grandes villes; il est aussi utilisé au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et dans une petite partie du Québec.

S'il est 8 h à St. Johns, il est 6 h 30 à Toronto.

St. Johns	Toronto
8:00	6:30

S'il est 15 h à Toronto, il est 16 h 30 à St. John's.

Toronto	St. Johns
15:00	16:30

À ton tour!

S'il est 5 h à St. Johns, il est ? à Toronto.

St. Johns	Toronto
5:30	

Vidéos pour toi!

Découvre Terre-Neuve-et-Labrador en 2 minutes!
(2 min)



Vidéos pour toi!

Découvre Terre-Neuve-et-Labrador – vue du ciel!
(3 min, 32 sec)





J'ai lu... **

Au gré du vent

Jacqueline est apprenante dans un centre d'alphabétisation à North Bay. Elle raconte l'histoire de sa vie : son enfance, la mort de son père, son emploi, les débuts de sa vie amoureuse.

« Dans ses récits, il y a de l'inattendu. Tout comme le vent qui parfois est doux et réconfortant mais quelquefois fort et violent, la vie de Jacqueline se mesure au gré du vent. »

Ce recueil est disponible gratuitement en format PDF sur le site du Centre FORA.

Clique sur la couverture du livre pour le télécharger!

Consulte ci dessous **un extrait du premier chapitre.**

Auteure : Jacqueline Poulin

Date de parution : 1992

Pages : 40

Format : PDF (à télécharger)



EXTRAIT DU CHAPITRE 1 – AU GRÉ DU VENT

En 1921, mes parents Éva Lacasse et Frédéric Papineau se marient à Ville-Marie. L'année suivante, mon frère Martial est né dans la maison des parents de ma mère, Johnny et Sophie Lacasse.

Peu après la naissance de Martial, mes parents décident de quitter la maison de mes grands-parents. Ils s'installent à Labelle au Québec, et mon père se trouve un emploi. Je suis née dans ce même village, le 4 mars 1923. Deux mois plus tard, notre famille déménage à Fugèreville, en Abitibi, dans le nord du Québec.

Mes grands-parents Lacasse demeurent déjà à Fugèreville. Mon grand-père est propriétaire d'un moulin à scie. Il choisit les arbres à abattre pour fabriquer des meubles de haute qualité. Ce bois se vend aux manufactures de meubles de Montréal. Durant l'hiver, mon père travaille pour mon grand-père dans les chantiers; il coupe les arbres en billots. Au printemps, ces billots flottent du chantier au moulin à scie sur les rivières et sur les lacs. C'est ce qu'on appelle la *drape*.



Rédaction et conception : Sylvie Rodrigue

Information : 705 524-3672, 1 888 814-4422 ou info@centrefora.com

Mon Journal est disponible au www.centrefora.com

Le Centre FORA permet et encourage la reproduction des articles dans *Mon Journal* à des fins éducatives, à condition de faire mention de la source.

Dépôt légal – 2^e trimestre 2023 ISSN-1192-4020

Bibliothèque et Archives Canada et Bibliothèque nationale du Québec

Canada

EMPLOI
ONTARIO

Ontario

Ce service Emploi Ontario est financé en partie par
le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Ontario.
«Réseau ontarien de l'emploi et de la formation.»

Les opinions exprimées dans cette publication ne reflètent
pas nécessairement celles des gouvernements.

Clique sur les logos ci-dessous pour suivre le Centre FORA!

